

RÉSULTATS DES VOTES

Signification des abréviations et des symboles	
+	adopté
-	rejeté
↓	caduc
R	retiré
AN (... , ... , ...)	vote par appel nominal (voix pour, voix contre, abstentions)
VE (... , ... , ...)	vote électronique (voix pour, voix contre, abstentions)
div	vote par division
vs	vote séparé
am	amendement
AC	amendement de compromis
PC	partie correspondante
S	amendement suppressif
=	amendements identiques
§	paragraphe
art	article
cons	considérant
PR	proposition de résolution
PRC	proposition de résolution commune
1/20	seuil bas (1/20 des députés)
1/10	seuil moyen (1/10 des députés)
1/5	seuil élevé (1/5 des députés)
SEC	vote au scrutin secret

SOMMAIRE

1. Modifications du règlement intérieur du Parlement concernant l'heure des questions, la tribune centrale, la procédure du «carton bleu», les explications de vote, le registre de transparence et le Médiateur	3
2. Protocole portant amendement de l'accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce ***	3
3. Règlement sur la déforestation ***	3
4. Modalités et procédure de mise à disposition des ressources propres fondées sur le système d'échange de quotas d'émission, sur le mécanisme d'ajustement carbone aux frontières et sur les bénéfices réattribués ainsi que mesures visant à faire face aux besoins de trésorerie *.....	3
5. Orientations pour le budget 2024 - Section III	4
6. Lutte contre les discriminations dans l'Union - la directive horizontale anti-discrimination tant attendue	6
7. Les défis auxquels la République de Moldavie se trouve confrontée	10
8. La capacité de déploiement rapide de l'UE, les groupements tactiques de l'UE et l'article 44 du traité UE: la voie à suivre.....	11

1. Modifications du règlement intérieur du Parlement concernant l'heure des questions, la tribune centrale, la procédure du «carton bleu», les explications de vote, le registre de transparence et le Médiateur

Rapport: Gabriele Bischoff (A9-0072/2023) (Majorité des députés qui composent le Parlement requise)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de décision	AN	+	610, 6, 2

2. Protocole portant amendement de l'accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce ***

Recommandation: Bernd Lange (A9-0068/2023)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Projet de décision du Conseil	AN	+	593, 7, 43

3. Règlement sur la déforestation *I**

Rapport: Christophe Hansen (A9-0219/2022)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Accord provisoire					
Accord provisoire	267	commission	AN	+	552, 44, 43

4. Modalités et procédure de mise à disposition des ressources propres fondées sur le système d'échange de quotas d'émission, sur le mécanisme d'ajustement carbone aux frontières et sur les bénéfices réattribués ainsi que mesures visant à faire face aux besoins de trésorerie *

Rapport: José Manuel Fernandes, Valérie Hayer (A9-0046/2023)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de la Commission	AN	+	472, 122, 41

5. Orientations pour le budget 2024 - Section III

Rapport: Janusz Lewandowski (A9-0124/2023)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Avant le § 1	1	The Left	VE	-	199, 390, 49
	2	The Left	AN	-	149, 440, 49
	3	The Left	AN	-	120, 509, 11
§ 2	21	ID		-	
Après le § 3	4	The Left	AN	-	60, 495, 80
§ 7	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
Après le § 8	22	ID	AN	-	196, 429, 13
Après le § 11	5	The Left	AN	-	209, 411, 12
Après le § 12	6	The Left	AN	-	137, 408, 92
	7	The Left	AN	-	190, 410, 39
Après le § 19	9	The Left		-	
§ 21	23	ID		-	
Après le § 21	8	The Left	AN	-	160, 420, 60
§ 25	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
Après le § 32	11	The Left	AN	-	151, 464, 7
§ 34	12	The Left	VE	-	144, 483, 8
	30	The Left	AN	+	349, 251, 30
	§	texte original	div		
			1	↓	
			2/AN	↓	

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 35	24	ID	AN	-	112, 462, 47
Après le § 39	25	ID	AN	-	132, 487, 18
§ 42	§	texte original	div		
			1	+	
			2/AN	+	384, 108, 137
§ 44	§	texte original	vs	+	
Après le § 45	26	ID	AN	-	150, 479, 9
§ 47	31	The Left	AN	+	323, 263, 47
Après le § 47	19	ECR	AN	-	279, 328, 26
§ 48	29	PPE	AN	+	322, 290, 20
	§	texte original	AN	↓	
§ 51	13	The Left	AN	-	154, 445, 31
Après le § 53	14	The Left	VE	-	153, 421, 27
	32	The Left	AN	-	54, 433, 142
Après le § 60	27	ID		-	
	28	ID	AN	-	166, 452, 9
§ 63	20	ECR	AN	-	182, 429, 19
Après le § 65	15	The Left	AN	-	243, 370, 26
	16	The Left	AN	-	126, 458, 52
	17	The Left	AN	-	144, 399, 93
	18	The Left	AN	-	75, 456, 103
Proposition de résolution (ensemble du texte)			AN	-	210, 321, 105

Demandes de vote par appel nominal

S&D: amendements 19, 29
The Left: amendements 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 30, 31, 32
Verts/ALE: amendements 19, 20, 28
Renew: amendement 19
PPE: amendement 29; § 48
ECR: amendements 19, 20; §§ 34 (2ème partie), 48
ID: amendements 22, 24, 25, 26, 28; §§ 42 (2ème partie), 48

Demandes de vote séparé

ID: § 44

Demandes de votes par division

Renew:

§ 7

1ère partie ensemble du texte à l'exclusion des termes: "et qu'elle doit dès lors relever les plafonds afin de veiller à ce que de nouveaux fonds soient alloués à toute nouvelle initiative"

2ème partie ces termes

§ 25

1ère partie "rappelle que le nouveau fonds doit être créé selon la procédure législative ordinaire et être intégré au CFP en augmentant en conséquence les plafonds correspondants, afin de garantir son contrôle total par le Parlement démocratiquement élu;"

2ème partie "réaffirme sa position de longue date selon laquelle toutes nouvelles initiative et tâche politiques et tout nouvel objectif politique doivent être financés par de nouveaux fonds et insiste dès lors sur le fait que le fonds ne peut être financé au détriment des programmes existants;"

PPE, ECR:

§ 34

1ère partie ensemble du texte à l'exclusion des termes: "les ressources nécessaires pour soutenir l'accès à des services sûrs de santé sexuelle et génésique"

2ème partie ces termes

PPE, ID:

§ 42

1ère partie "souligne le rôle central que jouent les organisations et agences internationales dans la mise en œuvre des programmes de l'Union et dans la fourniture d'une aide humanitaire sur le terrain; souligne qu'il est nécessaire d'assurer un financement approprié à toutes ces organisations et agences;"

2ème partie "demande que l'Union finance de manière plus ambitieuse l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient (UNRWA) afin qu'il puisse fournir des services de développement et une aide humanitaire à des millions de réfugiés palestiniens tout en contribuant à la stabilité régionale;"

Divers

L'amendement 10 a été annulé.

6. Lutte contre les discriminations dans l'Union - la directive horizontale anti-discrimination tant attendue

Propositions de résolution: B9-0201/2023, B9-0202/2023

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution B9-0201/2023 (PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, The Left)					
§ 1	2	ECR		-	
§ 3	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Après le § 3	3	ECR	AN	-	262, 346, 26
§ 4	§	texte original	AN	+	468, 125, 22
§ 5	§	texte original	div		
			1	+	
			2/AN	+	445, 178, 11
§ 6	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
§ 7	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
§ 8	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 9	§	texte original	vs	+	
§ 10	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
§ 11	§	texte original	vs	+	
§ 12	4	ECR		-	
§ 13	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
§ 14	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Visa 18	§	texte original	vs	+	
Visa 19	§	texte original	vs	+	
Visa 22	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
Considérant C	1	ECR	AN	-	152, 482, 4
Considérant D	§	texte original	vs	+	
Considérant G	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
Considérant I	§	texte original	vs	+	
Considérant J	§	texte original	vs	+	
Proposition de résolution (ensemble du texte)				+	
Proposition de résolution B9-0202/2023 (ID)					
Proposition de résolution (ensemble du texte)				↓	

Demandes de vote par appel nominal

ECR: amendements 1, 3; § 5 (2ème partie)

ID: §§ 4, 5 (2ème partie)

Demandes de vote séparé

ECR : §§ 4, 9, 11; visas 18, 19; considérants D, I, J

Demandes de votes par division

ECR:

§ 3

1ère partie

"souligne que, selon le dernier rapport sur l'état d'avancement de la directive horizontale anti-discrimination, deux délégations ont maintenu des réserves générales, deux ont maintenu des réserves d'examen parlementaire et toutes les délégations ont maintenu des réserves générales d'examen; souligne que les questions au cœur des discussions au sein du Conseil comprennent les dispositions relatives au handicap, et en particulier la possibilité d'offrir aux États membres une prolongation excessive du délai de transposition en ce qui concerne leur obligation de prévoir des aménagements raisonnables"

2ème partie

"déploie qu'en dépit de la nécessité claire et urgente de prendre des mesures pour lutter de façon transversale contre la discrimination au niveau de l'Union, aucun progrès tangible n'ait été accompli à ce jour;"

§ 6	
<i>1ère partie</i>	"souligne que l'adoption de la directive horizontale anti-discrimination offrirait un cadre global et crucial pour lutter contre la discrimination au niveau de l'Union"
<i>2ème partie</i>	"et comblerait la lacune actuelle du cadre de lutte contre la discrimination de l'Union, qui garantirait une protection en dehors du marché du travail; souligne qu'il est urgent d'adopter une approche horizontale de la lutte contre la discrimination afin de supprimer la hiérarchie artificielle actuelle des motifs protégés, en accordant ainsi une protection à tous;"
§ 7	
<i>1ère partie</i>	"déploire l'absence persistante de mise en œuvre du cadre de lutte contre la discrimination de l'Union par les États membres; s'inquiète de ce que cela ait une incidence négative sur les individus et sur la société dans son ensemble;"
<i>2ème partie</i>	"prie instamment les États membres de veiller à la mise en œuvre intégrale et correcte du cadre actuel de l'Union en matière de lutte contre la discrimination;"
§ 8	
<i>1ère partie</i>	"invite la Commission à renforcer son suivi de la mise en œuvre de la législation en vigueur;"
<i>2ème partie</i>	"rappelle sa position selon laquelle le rapport annuel de la Commission sur l'état de droit devrait être élargi pour inclure toutes les valeurs de l'article 2 du traité UE, y compris l'égalité de traitement et la non-discrimination;"
<i>3ème partie</i>	"invite en outre la Commission à utiliser de manière proactive tous les outils disponibles pour faire respecter le droit de l'Union dans ce domaine, notamment en lançant et en faisant avancer des procédures en manquement à l'encontre des États membres;"
§ 10	
<i>1ère partie</i>	"se déclare profondément préoccupé par le manque de sensibilisation et de mise en œuvre de la charte au niveau national, comme l'a souligné l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne;"
<i>2ème partie</i>	"invite la Commission à redoubler d'efforts pour promouvoir la charte et sa mise en œuvre correcte, ainsi que le cadre de lutte contre la discrimination de l'Union et la jurisprudence pertinente de la CJUE et de la Cour européenne des droits de l'homme, dans les États membres;"
§ 13	
<i>1ère partie</i>	"déploire les tendances très préoccupantes en matière d'égalité de traitement dans plusieurs États membres, qui ont également été mises en évidence par l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne; invite la Commission à suivre de près le recul croissant des droits fondamentaux et l'augmentation des discriminations dans l'ensemble de l'Union;"
<i>2ème partie</i>	"invite en outre la Commission à explorer toutes les voies possibles pour sortir de l'impasse politique de la directive horizontale anti-discrimination et pour lutter avec la même détermination contre toutes les formes de discrimination dans l'Union;"
§ 14	
<i>1ère partie</i>	ensemble du texte à l'exclusion des termes: "lutter contre la discrimination intersectionnelle"
<i>2ème partie</i>	ces termes
visa 22	
<i>1ère partie</i>	"vu les recommandations, rapports et résolutions de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance"
<i>2ème partie</i>	"du Comité directeur sur la lutte contre la discrimination, la diversité et l'inclusion, de l'Assemblée parlementaire, de la Commission de Venise et d'autres organes du Conseil de l'Europe"
considérant G	
<i>1ère partie</i>	"considérant que la discrimination est en augmentation dans l'ensemble de l'Union;"

2ème partie "que l'absence de collecte de données comparables et désagrégées sur l'égalité par les États membres et la sous-déclaration des cas empêchent que la discrimination soit dûment documentée;"

3ème partie "qu'une personne sur cinq dans l'Union est victime de discrimination ou de harcèlement pour différents motifs ou combinaison de motifs;"

ECR, ID:

§ 5

1ère partie "invite les prochaines présidences du Conseil à envisager sérieusement la création d'une formation du Conseil sur l'égalité, notamment entre les hommes et les femmes, afin de faciliter les discussions de haut niveau sur ces questions et de permettre des discussions ministérielles appropriées sur le texte de cette directive"

2ème partie "déploie que l'unanimité soit requise au Conseil en vertu de l'article 19 du traité FUE et demande que la clause passerelle soit activée"

7. Les défis auxquels la République de Moldavie se trouve confrontée

Propositions de résolution: RC-B9-0198/2023, B9-0197/2023, B9-0198/2023, B9-0199/2023, B9-0200/2023, B9-0203/2023, B9-0204/2023

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B9-0198/2023 (PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, députés)					
§ 4	2	Verts/ALE	VE	-	170, 437, 25
	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
§ 5	1	ECR	AN	-	269, 355, 5
	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
Proposition de résolution (ensemble du texte)			AN	+	555, 49, 26
Propositions de résolution des groupes politiques					
B9-0197/2023		The Left		↓	
B9-0198/2023		PPE		↓	
B9-0199/2023		Renew		↓	
B9-0200/2023		S&D		↓	
B9-0203/2023		Verts/ALE		↓	
B9-0204/2023		ECR		↓	

Demandes de vote par appel nominal

ECR: amendement 1

Renew, PPE vote final

Demandes de votes par division

Verts/ALE:

§ 4

1ère partie "invite la Commission et le SEAE à renforcer encore la coopération avec la République de Moldavie afin de renforcer la résilience du pays face aux menaces hybrides, notamment en élaborant une stratégie commune visant à préserver l'intégrité et la sécurité des élections locales de 2023, de l'élection présidentielle de 2024 et des élections législatives de 2025, afin de soutenir le travail des journalistes et des organisations de la société civile qui cherchent à lutter contre la désinformation; invite la Commission et les autorités moldaves à renforcer la communication stratégique avec la population moldave, y compris dans la région transnistrienne de la République de Moldavie;"

2ème partie "souhaite en outre que les plateformes de réseaux sociaux élaborent, adaptent et mettent en œuvre des mesures spécifiques de modération des contenus en ligne, en tenant compte du contexte des campagnes de désinformation menées en République de Moldavie;"

PPE:

§ 5

1ère partie "salue la condamnation claire de la guerre d'agression menée par la Russie contre l'Ukraine par les autorités moldaves ainsi que l'engagement pris par le gouvernement de s'aligner sur les mesures restrictives de l'Union à l'encontre de la Russie; demande à la Commission d'aider la Moldavie à mettre en œuvre ces sanctions et à en atténuer les éventuelles conséquences néfastes; salue la solidarité constante de la Moldavie avec les personnes qui fuient l'Ukraine en raison de la guerre d'agression menée par la Russie, ainsi que la récente décision de leur accorder une protection temporaire conformément à la législation européenne en la matière; invite la Commission à continuer de fournir une aide humanitaire dans le cadre du mécanisme de protection civile de l'Union, de soutenir la gestion des frontières par l'intermédiaire de l'Agence européenne de garde-frontières et de garde-côtes (Frontex) et de l'EUBAM, qui a été redéployée, ainsi que d'aider le transfert de personnes vers les États membres de l'Union dans le cadre de la plateforme de solidarité; demande une nouvelle fois à la Commission ainsi qu'aux autorités moldaves de tenir compte des besoins particuliers des enfants réfugiés ukrainiens qui séjournent actuellement en Moldavie, pour qu'elles mettent en place des programmes de soutien aux femmes réfugiées, en particulier celles qui ont besoin d'un soutien spécifique destiné aux victimes de violences de genre"

2ème partie "et pour qu'elles garantissent l'accès aux services de santé sexuelle et génésique;"

8. La capacité de déploiement rapide de l'UE, les groupements tactiques de l'UE et l'article 44 du traité UE: la voie à suivre

Rapport: Javi López (A9-0077/2023)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution	AN	+	444, 96, 86

Divers

Erratum: toutes les versions linguistiques.